



Decir Sí al Amor

El padre Richard describe la intimidad con Dios como un sí amoroso a la Presencia Divina:

Para los cristianos que han descendido a sus propias profundidades, se revela una Presencia interior: un profundo y amoroso “sí” inherente en nosotros. En la teología cristiana, esta Presencia interior se describe como el Espíritu Santo, que es precisamente Dios como inmanente, dentro de nosotros, e incluso como nuestro yo más profundo y verdadero. Dios es el fundamento mismo de nuestro Ser.

Algunos místicos han descrito esta Presencia como “más cercana a mí que yo mismo” o “más yo que yo mismo”. Muchos de nosotros también la describiríamos como el Verdadero Ser, como lo hizo Thomas Merton. Sin embargo, aún debe ser despertada y elegida. El Espíritu Santo es totalmente dado y dado por igual a todos, pero también debe ser recibido conscientemente. La Presencia necesita ser reconocida, honrada y acogida para convertirse en una Presencia viva dentro de nosotros.

DIZER SIM AO AMOR

Padre Richard descreve a intimidade com Deus como um SIM amoroso à Presença Divina:

Para os cristãos, que mergulharam em suas próprias profundezas, uma Presença interior se revela: um “sim” profundo e amoroso inerente a nós. Na teologia cristã, essa Presença interior é descrita como o Espírito Santo, que é precisamente Deus imanente em nós, e até mesmo como o nosso eu mais profundo e verdadeiro. Deus é o próprio fundamento do nosso Ser.

Alguns místicos descreveram essa Presença como "mais próxima de mim do que eu mesmo" ou "mais eu do que eu mesmo". Muitos de nós também a descreveríamos como o Verdadeiro Ser, como fez Thomas Merton. No entanto, ela ainda precisa ser despertada e escolhida. O Espírito Santo é plenamente dado e igualmente a todos, mas também precisa ser recebido conscientemente. A Presença precisa ser reconhecida, honrada e acolhida para se tornar uma Presença viva dentro de nós.

Desde este lugar más amplio y enraizado, uno se conecta, empatiza, perdona y ama casi todo de manera natural. Fuimos hechos en el amor, para el amor y hacia el amor, y es desde este amor que actuamos. Este profundo “sí” interior, que es Dios en mí, ya está amando a Dios a través de mí.

Buscando experimentar más plenamente el amor de Dios, la directora espiritual Colette Lafia le pregunta a un monje amigo suyo: “¿Cómo dejo que Dios me ame más?”

Sin dudar, el hermano Paul respondió con su tono alegre: “Dios no puede amarte más. Dios ya te ama infinitamente. Solo necesitas volverte más consciente de ese amor... haciéndote más presente a él. Es como escuchar el canto de los pájaros. Prestando atención y deleitándote en ello”.

Con la sabiduría del hermano Paul grabada en mi mente, recé para ser más receptiva al paisaje del amor dentro de mi corazón y a mi alrededor, reconociendo que ya estaba en una relación de amor con lo Divino, como tú también lo estás...

A partir desse lugar mais amplo e enraizado, conectamo-nos, com empatia, perdoamos e amamos quase tudo de modo natural. Fomos feitos no amor, para o amor e desde o amor, e é a partir desse amor que agimos. Esse profundo "sim" interior, que é Deus em mim, já está amando a Deus através de mim.

Buscando experimentar o amor de Deus mais plenamente, a diretora espiritual Colette Lafia perguntou a um amigo monge: "Como posso deixar Deus me amar mais?"

Sem hesitar, o Irmão Paulo respondeu com seu tom alegre: "Deus não pode te amar mais. Deus já te ama infinitamente. Você apenas precisa simplesmente se tornar mais consciente desse amor... fazendo-se mais presente a Ele. É como escutar o canto dos pássaros. Prestando atenção e se deleitar nele."

Com a sabedoria do Irmão Paulo gravada em minha mente, orei para ser mais receptiva à paisagem do amor dentro do meu coração e ao meu redor, reconhecendo que eu já estava em um relacionamento amoroso com o Divino, assim como você também está...

En nuestro camino hacia una relación de amor más profunda y constante con lo Divino, crecemos al encontrar y comprender nuestras barreras. Al mismo tiempo, mantente abierto a los destellos de la gracia de Dios que puedes sentir, ver o intuir. A medida que entregas todos los aspectos de tu saber interior, de tu gracia y de tu resistencia, entrarás en una relación más plena con el amor ilimitado de Dios.

¿Cómo hacemos de la receptividad un fundamento de nuestra relación con lo Divino y de nuestra vida de oración? Para dar amor, también necesitamos ser capaces de recibirlo. Esta invitación a la receptividad nos anima a escuchar los movimientos del amor, a entregarnos a la comunión con Dios y a hacernos más presentes al amor divino. “Dios no puede amarte más. Dios ya te ama infinitamente”. Al abrazar este amor, podemos responder a Dios, a los demás y a toda la vida desde nuestro corazón, que es la fuente de la compasión hacia todos.

Em nosso caminho rumo a um relacionamento amoroso mais profundo e constante com o Divino, crescemos ao encontrar e compreender nossas barreiras. Ao mesmo tempo, mantenhamo-nos abertos aos vislumbres da graça de Deus que possamos sentir, ver ou intuir. Ao entregar todos os aspectos do nosso saber interior, da nossa graça e da nossa resistência, entraremos em um relacionamento mais pleno com o amor ilimitado de Deus.

Como podemos fazer da receptividade um alicerce da nossa relação com o Divino e da nossa vida de oração? Para dar amor, precisamos também ser capazes de recebê-lo. Este convite à receptividade encoraja-nos a escutar os movimentos do amor, a entregarmo-nos à comunhão com Deus e a tornarmo-nos mais presentes ao amor divino. “Deus não pode amar-te mais. Deus já te ama infinitamente.” Ao abraçarmos este amor, podemos responder a Deus, aos outros e a toda a vida a partir dos nossos corações, que é a fonte da compaixão por todos.